

**Indemann 1**

Ab sofort  
Sonntagsbrunch  
am Indemann

Um Reservierung wird gebeten!

www.haus-lersch.de

kompetent, zuverlässig  
und nur einen Mausklick entfernt!

www.hema-immobilien.de

**HEMA**  
IMMOBILIEN

Jülicher Str. 79, 52249 Eschweiler  
Tel. 02403/7900-0, Fax 7900-50

Restaurant  
**Mykonos**

Hotel &  
Restaurant

Reservierung:  
0 24 03 / 5 44 47  
hotel-mykonos.de

ESCHWEILER

# FILMPOST

gegr. 1931

84. Jahrgang · Nr. 38 · 16. September 2015 www.filmpost.de



Sie finden  
uns gut ...

... in der Auerbachstr. 25!

**JACOBS**  
automobile

Jacobs automobile GmbH · Auerbachstr. 25  
52249 Eschweiler · Telefon: (0 24 03) 55 80-0  
www.jacobs-eschweiler.de

## „Unsere Strukturen sind zerdeppert worden“

**Eschweiler.** Die Schwarze-Null-Direktive von „Sparminister“ Schäuble und das etwas voreilige „Wir schaffen das“ der Kanzlerin lassen Bürgermeister Rudi Bertram und seine Amtskollegen landauf, landab gewiss nicht ruhiger schlafen. Angesichts abertausender Flüchtlinge und einer wenig solidarischen, ja chaotischen EU-Flüchtlingspolitik stehen viele deutsche Kommunen – auch Eschweiler – zunehmend vor Problemen. Sie werden weitgehend damit alleine gelassen.

„Natürlich ist die Stadt weiterhin belastbar“, betont Bertram. „Aber wir müssen die Balance schaffen,

auch die tägliche, ganz normale Arbeit zu bewältigen. Und hier sage ich deutlich: Neben den Flüchtlingen haben wir viele weitere Bedürftige in der Stadt, um die wir uns kümmern müssen.“

Zahlreiche Eschweiler Bürger engagieren sich oder spenden, und auch Mitarbeiter der Stadtverwaltung arbeiten nach Dienstschluss ehrenamtlich, spricht: ohne Vergütung. Bertram: „Dafür danke ich den Eschweilern zutiefst und muss hinzufügen: Das Ehrenamt werden wir noch lange brauchen, insbesondere, wenn es um Integration geht.“ Aber, sagt der Verwaltungschef, man dürfe

Ehrenamtler nicht überfordern. „Es gibt ganz klare Aufgaben, die der Staat zu übernehmen hat.“

Das können keine Ehrenamtler leisten. Unsere Stärke war immer ein gut organisierter öffentlicher Dienst, aber durch das Spardiktat sind unsere Strukturen zerdeppert worden. Ein Beispiel ist die Bundespolizei, die personell unterbesetzt ist.“ Bertram fordert vom Land große, zentrale Erstaufnahmestellen für Flüchtlinge, damit solche wie die Eschweiler Jahnhalle schon bald nicht mehr benötigt werden. Und er fordert eine deutlich höhere Kosten-erstattung für zugewiesene Flücht-

linge. Zur Zeit zahlt das Land zwischen 27 und 35 Prozent, je nach Fall. Bayern erstattet seinen Kommunen die vollen Kosten.

Und weil auch Flüchtlingskinder beschult werden müssen, fehlen landesweit tausende Lehrerstellen. Die hatte der aus Eschweiler stammende NRW-Vorsitzende des Philologenverbandes, Peter Silbernagel, kürzlich eingefordert. Rudi Bertram: „Wenn hier kein Geld in die Hand genommen wird, haben wir in 10 bis 15 Jahren ein Riesenproblem: Mitbürger ohne ausreichende Sprachkenntnisse und ohne Ausbildung.“

Michael Cremer

# DER NEUE AURIS.

Ab  
**15.990 €**

**TOYOTA**

NICHTS IST UNMÖGLICH

Der Auris 1,33-l-Dual-VVT-i mit 6-Gang-Schaltgetriebe, 73 kW (99 PS). Kraftstoffverbrauch innerorts/ außerorts/ kombiniert: 6,8/ 4,8/ 5,5 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 128 g/km. Abb. zeigt Auris Hybrid mit Sonderausstattung.

**auto KOCH** Auto-Koch GmbH & Co. KG  
Auf dem Felde 75 | 52249 Eschweiler | Tel.: 02403-50580 | www.auto-koch.com

# Glasbruch?

# RUCK ZUCK zu GLAS KUCK

glas kuck

Notfall-Nr. 0171-5470680

Notdienst · Reparatur · Verglasungen · Ganzglastüren + -duschen · Glasplatten + Spiegel · Dürener Str. 8-10 · 52249 Eschweiler · Telefon 02403/22021 · info@glas-kuck.de

## Küchen nach Maß!

Bevor Sie sich mit weniger zufrieden geben, erstmal sehen was wir bieten.

**Viele Ausstellungsküchen jetzt wieder stark reduziert!**

Geme reservieren wir Ihnen Ihre neue Küche auch für einen späteren Zeitpunkt.

Große Auswahl auch an Waschmaschinen, Wäschetrocknern, Einbaugeräten, Geschirrspülern, Dunsthauben u.v.m!

**Siemens Herd mit Induktions-Kochfeld u. 3-fach Auszug**  
EEK: A  
bereits ab € **948,-**

**Constructa Geschirrspüler**  
Integrierbar, Edelstahlblende  
EEK: A++  
bereits ab € **499,-**

**Siemens Waschvollautomat**  
1.400 U/min, 8 kg Fassungsvermögen  
EEK: A+++  
bereits ab € **498,-**

Küchenmodernisierung, Elektrogeräte-Austausch oder Arbeitsplatten-Erneuerung? Wir beraten Sie gerne!

Seit über 40 Jahren für Sie da!  
**diegeler**

Küchen · Elektrogeräte · Service  
Wer uns kennt, kommt wieder.

eigener Elektrogeräte-Kundendienst Tel. (0 24 03) 94 94-15  
Diegeler GmbH · Laurenzberger Straße 2 (direkt hinter der Festhalle) · 52249 Eschweiler-Dürwiß  
Tel. (0 24 03) 94 94-0 · Öffnungszeiten: Mo 9-20 Uhr, Di-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr · www.diegeler.de